

# TM-2 TRIGGER MODULE

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### TRIGGER MODULE TM-2



#### Šta može TM-2

Ako se TM-2 koristi sa padovima ili trigerima za akustične bubnjeve mogu se koristiti boje zvuka iz njega ili sopstveni audio fajlovi.

Može se koristiti sa akustičnim bubnjevima za sviranje elektronskih zvukova ili perkusije

Može poboljšati akustični kick ili dodati pljeskanje na zvuk doboša

Reprodukuje songove ili lupove

Povezivanjem TM-2 preko MIDI interfejsa sa V-Drums modulom se mogu reprodukovati omiljene boje bubnjeva (WAV fajlovi)

# TM-2 TRIGGER MODULE

## Sadržaj

Glavne karakteristike .....	2	Postavljanje naziva seta .....	13
Brzi start .....	3	Kopiranje postavki seta ili boje .....	13
		Opšte postavke TM-2 .....	14
<b>Priprema</b>			
Postavljanje baterija .....	4	<b>Ostalo:</b>	
Korišćenje ploče za postavku .....	4	Povratak na fabrička podešavanja .....	14
Komande na panelu .....	5	Snimanje rezervne kopije podataka	
Povezivanje opreme .....	6	na SD karticu .....	15
Uključivanje i isključivanje .....	6	Podešavanje priključenih padova .....	16
Priklučivanje padova .....	7	Formatiranje SD kartice .....	17
<b>Osnove</b>			
Izbor seta .....	8	Problemi i njihovo rešavanje .....	18
Sviranje raznim bojama zvuka .....	9	Poruke o greškama .....	18
Reprodukcijsa audio fajlova .....	10	Specifikacije .....	19
		Bezbedno korišćenje uređaja .....	20
		VAŽNE NAPOMENE .....	20
<b>Napredno</b>			
Editovanje instrumenata .....	11		
Korišćenje efekata za set .....	12		

## Glavne karakteristike

### Reprodukcijsa Wav fajlova

Osim internih boja moguće je ubaciti SD karticu sa audio fajlovima (WAV) i svirati sa omiljenim zvucima bubnjeva, efektima, songovima ili lupovati fraze.

### Podržan je veliki broj padova

Pomoću triggera RT serije se može koristiti TM-2 sa akustičnim bubnjevima a pomoću KD serije se može povezati sa kick pedalom. Za drugi doboš se može koristiti V-pad sa mrežastom plastikom ili BT-1 bar trigger pad. Mogu se priključiti padovi koji odgovaraju vašim potrebama.

### Rad na baterije

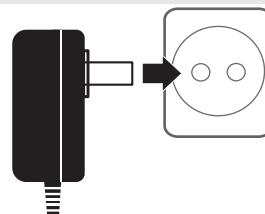
Ovaj uređaj može da radi na baterije i tako smanji količinu kablova i ubrza postavku.

# TM-2 TRIGGER MODULE

## Brzi start

### 1. Priključite ispravljač ili postavite baterije

Priklučite ispravljač. str. 6  
Ili instalirajte baterije. str. 4



### 2. Priključite aktivne zvučnike. str. 6

Priklučite aktivne zvučnike ili mikser na OUTPUT izlaze.  
Zvuk možete slušati i preko slušalica koje se priključuju na PHONES džek.



### 3. Priključite padove/triggere za akustične bubnjeve. str. 7

Priklučite padove ili triggere na TRIG IN džekove.  
Povezujte ih kablovima koji dolaze sa padovima.



### 4. Uključite uređaj str. 6

Pritisnite [⊕] (POWER) taster.



### 5. Podesite padove ili triggere za akustične bubnjeve. str. 7

Pritisnite [SHIFT] + [INST] tastere i odredite tip padova ili triggera za akustične bubnjeve koje ste priključili.  
Ako je priključen trigger za akustične bubnjeve podesite parametre "Threshold", "Curve" i "RetrgCancel" na odgovarajući način u zavisnosti od toga kako je postavljen i kako je zategnuta membrana. str. 16

TRIG SETUP	1HR
◆ Type	PD-128

### 6. Izaberite set i svirajte. str. 8

[−] [+]-tasterima izaberite set  
Udaranjem padova svirate.



### 7. Reprodukujte audio fajlove. str. 10

Kopirajte audio fajlove (WAV format, 44.1 kHz) u folder Roland/TM-2/WAVE na SD/SDHC kartici i postavite ih na padove tako da se mogu koristiti preko njih.

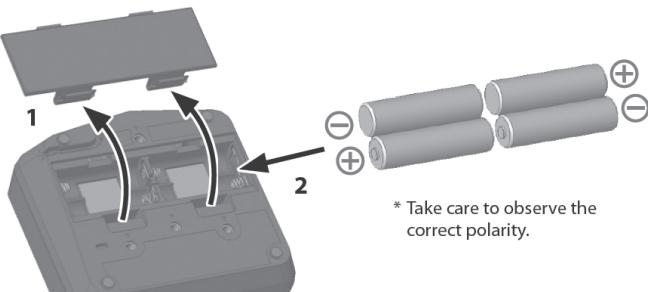


# TM-2 TRIGGER MODULE

## Postavljanje baterija

- \* Pre postavljanja ili uklanjanja baterija morate isključiti uređaj. str. 6
- \* Ako koristite baterijsko napajanje isključite ispravljač iz DC IN utičnice.

1. Otvorite poklopac za baterije na donjem panelu.
2. Postavite punjive Ni-MH ili alkalne baterije (4 AA baterije).



Trajanje baterije u kontinuitetu	
punjive Ni-MH baterije:	oko 6 sati
Alkalne baterije:	oko 4.5 sata
* konkretno vreme može varirati u zavisnosti od uslova korišćenja baterija i vrste memorijске kartice.	

3. Nemojte zaboraviti promeniti parametar "BATTERY Type" tako da odgovara vrsti baterija koje ste stavili. str. 14

Približno preostala snaga baterija je prikazana na ekranu sa prikazom seta.

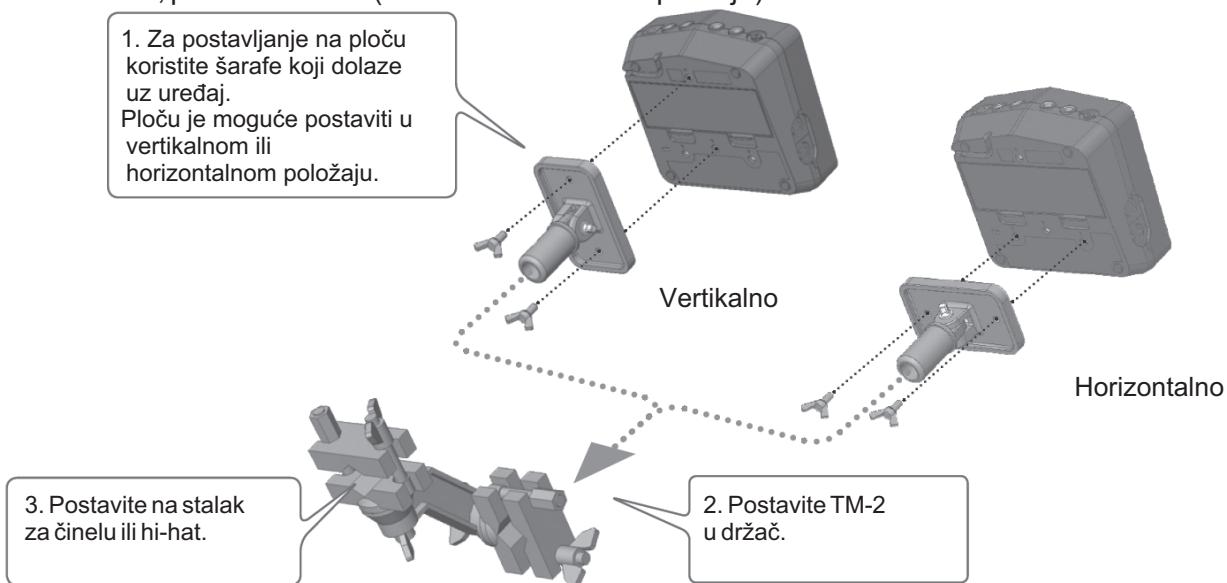
\* Nepropisno rukovanje baterijama može dovesti do eksplozije ili curenja tečnosti iz njih. Sledite uputstva za upotrebu baterija izlistana u sekocijama "BEZBEDNO KORIŠĆENJE UREĐAJA" i "VAŽNE NAPOMENE" (letak "USING THE UNIT SAFELY" i u ovom uputstvu na str. 20).

Približna preostala snaga baterija	
	Pola
	Skoro prazna
	Zamenite baterije

\* Indikator se ne prikazuje ako je baterija puna.

## Korišćenje ploče za postavku

Ako se za postavku TM-2 koristi ploča koja dolazi uz njega, moguće ga je postaviti na hi-hat stalak ili stalak za činelu, pomoći držača (APC-33 - zasebno se prodaje).



Pri zameni ili postavljanju baterija uklonite ploču.

\* Koristite samo šarafe koje ste dobili uz TM-2. Korišćenjem bilo kojih drugih rizikujete da pokvarite ili oštetite uređaj

\* Pri okretanju uređaja pazite da zaštitite potenciometare od oštećenja.

# TM-2 TRIGGER MODULE

## Komande na panelu

### Ecran

Kad se uređaj uključi na ekranu se prikazuju naziv i broj seta. Pritisom na [INST] taster će se na ekranu prikazati parametri i njihove vrednosti.

### Power taster

Uključuje i isključuje uređaj  
Držite pritisnut taster sve dok se ne uključi ili isključi. str. 6

### [VOLUME] potenciometar

Podešava jačinu zvuka koji izlazi na OUTPUT i PHONES izlazima.



### [INST] taster

Prikazuje ekran na kome se edituju instrumenti. str. 11  
Ako držite pritisnut [SHIFT] i pritisnete [INST] taster prikazće se ekran sa postavkama. str. 14

### [ - ] [ + ] tasteri

Ovim tasterima se menjaju setovi.  
Na ekranima gde se nešto edituje se ovim tasterima menjaju vrednosti

### [SHIFT] taster

U kombinaciji drugih tastera sa ovim se koriste razne funkcije.

### [ < ] [ > ] tasteri

Ovim tasterima se menjaju parametri ili stranice.  
SOUND OFF str. 8  
MUTE str. 8

### Slot za SD karticu

U ovaj slot se stavlja SD memorijска kartica. Ponovnim pritiskom na SD karticu se ista izbacuje iz slota

\* Nikad ne ubacujte ili uklanjajte SD karticu dok je uređaj uključen. Time biste mogli oštetiti neke ili sve podatke na memorijskoj kartici.

\* Pažljivo ali odlučno stavite SD karticu u slot.

### TRIG IN [1] [2] tasteri

Kad udarite pad osvetlige se odgovarajući TRIG IN [1] [2] taster. Za editovanje instrumenata koristite TRIG IN [1] [2] tastere za izbor pada čije parametre želite izmeniti. Za izbor obruča držite pritisnut [SHIFT] taster i pritisnite TRIG IN taster. (membrana, obruč str. 8)

#### Preview

Kad pritisnete TRIG IN taster moći ćete preslušati boju. Moguće je izmeniti postavke tako da se ne čuje zvuk kad se pritisne taster. str. 14

#### Trigger lock on/off

Ako zadržite pritisnut TRIG IN [1] ili [2] taster editovani parametar se neće menjati ni kad udarite padove. str. 14

\* Objasnjenja u ovom uputstvu uključuju i slike koje prikazuju šta bi tipično trebalo biti prikazano na displeju. Međutim, imajte na umu da ako uređaj na primer ima instaliran noviji softver (ili npr nove boje), prikaz na konkretnom uređaju može da se razlikuje u odnosu na sliku u uputstvu.

# TM-2 TRIGGER MODULE

## Povezivanje opreme

### OUTPUT konektori

Služe za izlaz zvuka. Na njih se priključuju aktivni zvučnici, mikseri itd. Ako vam treba mono izlaz, priključite samo na L/MONO jack.

### PHONES konektor

Služi za priključivanje slušalica. Zvuk izlazi na OUTPUT izlaze i kad su priključene slušalice.

Stereo mini  
utičnica



### MIDI (IN, OUT) konektori

Koriste se za priključivanje MIDI uređaja kao što su V-Drums moduli.

(Na donjem delu)

### TRIG IN [1] [2] ulazi

Ovde se priključuju padovi (PD serije, zasebno se prodaju) ili triggeri za akustične bubnjeve (RT serije, zasebno se prodaju). str. 7

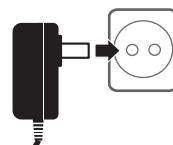
Primeri povezivanja

RT-10S

PD-128S

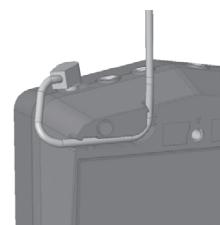


### DC IN ulaz



Ovde se priključuje ispravljač. Ako koristite baterijsko napajanje isključite ispravljač iz DC IN utičnice.

Da bi se spričilo slučajno isključenje napajanja (ako se slučajno izvuče utikač iz uređaja), ili oštećenje DC IN utičnice, učvrstite kabl od ispravljača za kuku, na način prikazan na slici.



### Security slot ( )

<http://www.kensington.com/>

\* Da bi se spričili kvarovi uvek potpuno snizite jačinu zvuka na svim uređajima pre povezivanja.

## Uključivanje i isključivanje uređaja

1. Držite pritisnut power (⊕) taster sve dok se uređaj ne uključi ili isključi.

\* Nakon ispravnog povezivanja prvo uključite TM-2 pa onda ostale uređaje. Uključivanje pogrešnim redom može uzrokovati kvarove ili oštećenja. Pri isključivanju prvo isključujte povezane uređaje a zatim TM-2.

\* TM-2 posjeduje zaštitnu elektroniku. Potrebno mu je par sekundi nakon uključivanja da se startuje.

\* Pre uključivanja i isključivanja uvek smanjite jačinu zvuka na minimum. Čak i kad je jačina zvuka snižena na minimum čuće se ali tiho. To je normalno i nije znak neispravnosti.

# TM-2 TRIGGER MODULE

## Priključivanje padova

Za povezivanje koristite kablove koji su došli uz pad ili trigger.

\* U daljem tekstu ćemo triggere za akustične bubenje zvati samo "triggeri". Padovi imaju sopstvene triggere.

Primeri povezivanja

Primer	TRIG IN 1		TRIG IN 2	
	Membrana	Obruč	Membrana	Obruč
Korišćenjem RT-10K se može poboljšati akustični kick i dodati PD-128S kao drugi snare.	RT-10K 	—	PD-128S 	—
Dodavanjem KD-7 kick triggera i BT-1 se mogu startovati fraze	KD-7 	—	BT-1 	—

\* Tehnika prigušivanja nije podržana

\* Trostruki triggeri sa CY-15R i CY-13R nisu podržani.

### Postavke padova

1. Dok držite pritisnut [SHIFT] pritisnite [INST] taster.
2. Pritisnite [+] pa zatim [>] taster.

Prikazaće se TRIG SETUP-Type ekran.

3. Pritiskom na TRIG IN [1] ili [2] izaberite pad koji želite podešiti.

Možete ga izabrati i ako lupite po njemu.

4. Pomoću [-] [+]-tastera izaberite tip priključenog pada.

Ako je priključen trigger za akustične bubenje podešite parametre na odgovarajući način u zavisnosti od toga kako je postavljen i kako je zategnuta membrana. str. 16

5. Pritisnite [INST] taster za povratak na ekran sa setovima.

Izmene koje ste napravili se automatski snimaju.

TRIG SETUP 1HR  
Type PD-128

### Povezivanje dva pada na jedan TRIG IN ulaz

Koristeći konekcioni kabl (1/4" stereo phono priključak na 1/4" phono x 2: zasebno se prodaje) moguće je povezati dva pada na jedan TRIG IN ulaz. Tako se mogu koristiti zasebni padovi za udarce na membranu i na obruč na jednom TRIG IN ulazu.

\* Ovakvim povezivanjem udaranje obruča pada neće proizvesti zvuk.

1. Dok držite pritisnut [SHIFT] pritisnite [INST] taster.
2. Pritisnite [+] taster.

Prikazaće se TRIG SETUP-Input ekran.

3. TRIG IN [1] [2] tasterima izaberite TRIG IN džek u koji ste priključili dva pada.

4. [-][+]-tasterima izaberite "PADx2."

5. Pritisnite [>] taster.

Udarcem na dva pada ih izaberite i podešite tip za svaki od njih.

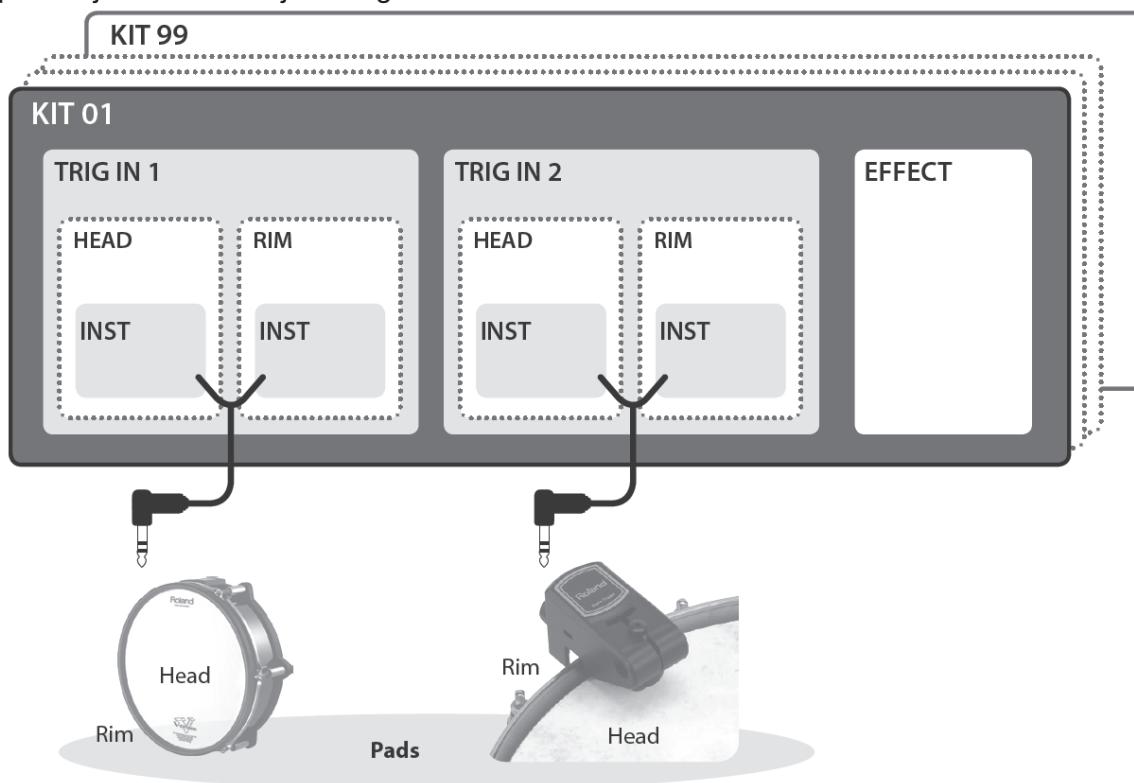
\* Ako je za tip postavljeno "BT-1" nećete moći dobiti zadovoljavajući rezultat "BT-1 SENS" se postavlja samo ako se koristi RT-1



# TM-2 TRIGGER MODULE

## Izbor seta

Izbor boja (instrumenata) postavljenih na priključene padove se snima kao set ("kit") TM-2 posjeduje 99 setova koji se mogu izabrati i svirati.



### Izbor seta

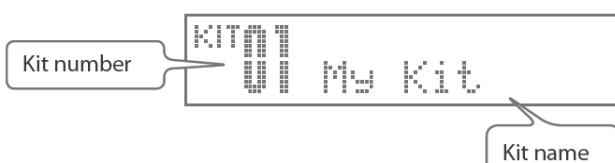
Čim se uređaj uključi na ekranu se prikazuje "kit screen".

Ako se prikaže bilo koji drugi ekran treba nekoliko puta pritisnuti [INST] taster kako bi se prikazao.

1. Pritisnite [-] [+]-tastere.

Izmeniće se izabrani set.

Udaranjem padova će se čuti instrumenti iz tog seta.



### Mute

Na ekranu sa setovima možete držati pritisnut [<] taster da isključite zvuk nakon čega se udaranjem pada neće čuti zvuk.

Ova funkcija sprečava slučajne zvuke.

Ponovnim pritiskom na [<] taster se isključuje mute funkcija i vraća zvuk.



### SOUND OFF

Istovremenim pritiskom na [<] i [>] tastere se zaustavljaju zvuci koji se čuju. To je korisna funkcija ako se želi zaustaviti song ili loop. Reverb ili delay zvuk će se nastaviti.

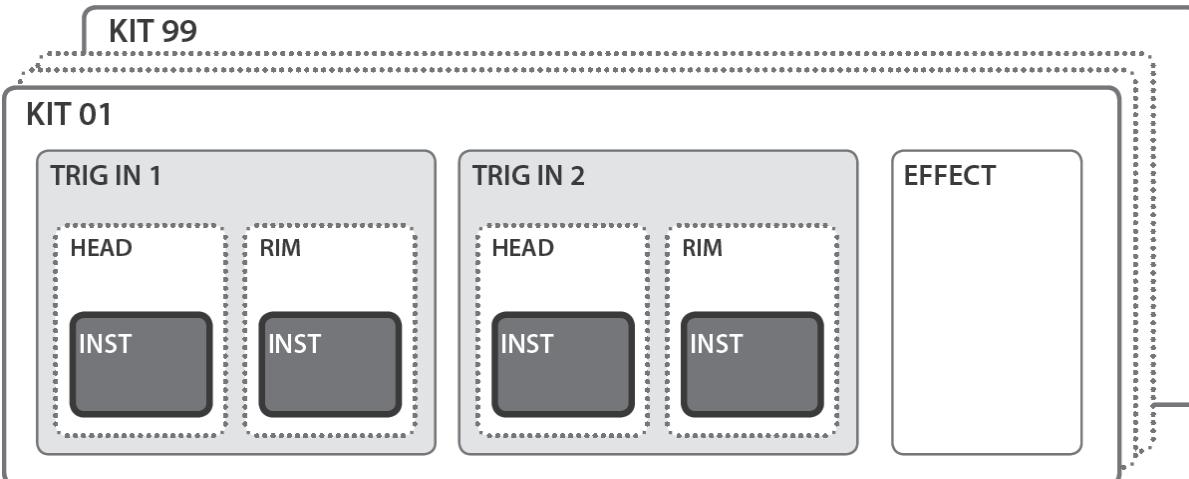
### Preview

Pritiskom na TRIG IN [1] ili [2] tastere možete preslušati boje. Za zvuk koji se dobija udarcem u obruc držite pritisnut [SHIFT] i pritisnite TRIG IN [1] ili [2].

# TM-2 TRIGGER MODULE

## Sviranje sa raznim bojama zvuka

U svakom setu je moguće postaviti 4 boje i koristiti ih za sviranje preko padova.



### Postavljanje boja na padove

Evo kako se postavljaju boje zvuka na padove kod TM-2.

1. [-] [+]-tasterima izaberite set
2. Pritisnite INST taster.

Prikazaće se INST ekran.

3. Udarite pad kojem želite postaviti boju kako bi ga izabrali (obruč ili membranu).

Pad možete izabrati i TRIG IN [1] [2] tasterima.

4. [-] [+]-tasterima izaberite instrument čiji zvuk želite koristiti.  
Ako se na SD kartici nalaze audio fajlovi oni se prikazuju nakon internih boja zvuka. str. 10

Ako pritisnete [-] [+]-taster naziv foldera će se na kratko prikazati na vrhu ekrana.

#### NAPOMENA

Ako držite pritisnut [SHIFT] taster i pritisnete [-] [+]-tasterima menjate prikaz internih boja (INT) i zvukova na SD kartici (SD). Ako postoje folderi možete takođe menjati koji će biti prikazan.

5. Svirajte na padovima.

Zvuke instrumenata možete menjati na isti način, udaranjem drugog pada.

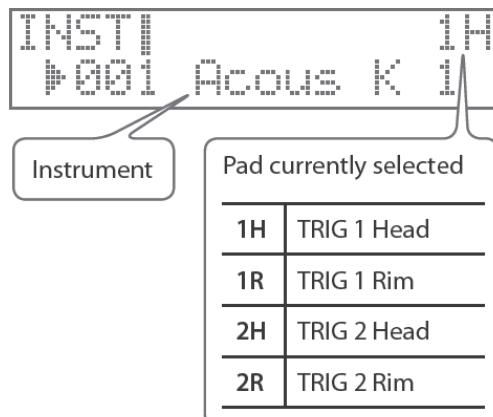
Možete izmeniti i jačinu i visinu zvuka. str. 11

Možete i dodati efekte zvuku. str. 12

6. Pritisnite [INST] taster za povratak na ekran sa setovima.

Izmene koje ste napravili se automatski snimaju.

Instrument trenutno izabrani Pad



### Snimanje izmenjenih postavki

Izabrani instrumenti i izmenjene postavke se automatski snimaju.

\* Za isključivanje pritisnite [P] (Power) taster.

### "NO CARD" i "NO WAVE"

Ako TM-2 ne može proizvesti zvuk jer nije ubaćena SD kartica na ekranu će se prikazati poruka "NO CARD". Ako se na SD kartici ne nalazi odgovarajući audio fajl na ekranu će se prikazati poruka "NO WAVE." Kad menjate instrumente prikazaće se ekran koji zahteva da potvrdite.

# TM-2 TRIGGER MODULE

## Reprodukcijs audio fajlova

Udaranjem po padovima možete svirati sopstvene audio fajlove (u WAV formatu).

Tako možete svirati sopstvene perkusione ili neke druge boje ili fraze, pa čak i pesme.



### Prebacivanje audio fajlova na SD karticu

#### Priprema

Trebaju vam sledeće stvari

- Kompjuter

Kompjuter koji može čitati i snimati na SD karticu.

Možda će vam trebati i eksterni čitač za SD kartice.

- SD ili SDHC kartica
- Audio fajlovi koje želite koristiti

Na kompjuteru pripremite i editujte audio fajl tako da ima sledeće karakteristike.

Format	Ekstenzija	Frekvencija sempla	Bit rate	Kanali
WAV	.WAV, .wav	44.1 kHz	16 bita	Mono, Stereo

1. Ako je ovo prvi put da koristite SD karticu ubacite je u TM-2 i formatirajte je. str. 17

\* Pripremite SD karticu za TM-2. Ako se kartica koristi i na nekom drugom uređaju, možda neće moći da se koristi i na TM-2.

2. Stavite SD karticu u čitač koji je povezan s kompjuterom.

3. Audio fajlove (WAV) snimite u Roland/TM-2/WAVE folder na SD kartici.

\* Unutar WAVE foldera se sme napraviti samo jedan nivo foldera čiji broj ne sme biti veći od 300.

\* U svakom od tih foldera može se snimiti do 300 audio fajlova.

\* Nazivi fajlova koji sadrže specijalne znake iz npr Japanskog ili ciriličnog pisma neće se ispravno prikazivati.

\* Ako promenite naziv ili prebacite fajl na drugu lokaciju taj fajl se neće reprodukovati i na ekranu će se ispisati "NO WAVE." Moraćete ponovo postaviti boju za taj fajl na željeni pad.

4. Ubacite SD karticu u slot na TM-2.

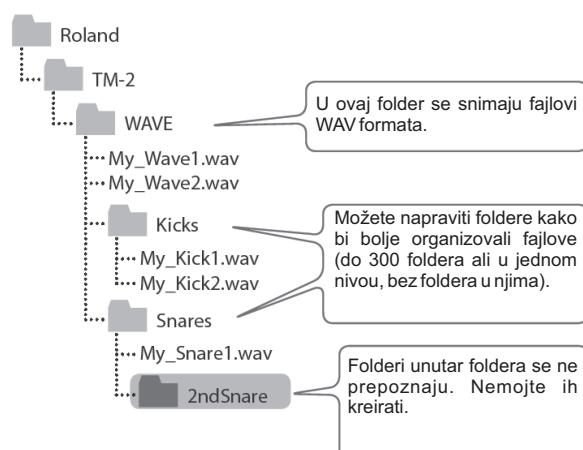
\* Nikad ne ubacujte ili uklanjajte SD karticu dok je uređaj uključen. Time biste mogli oštetiti neke ili sve podatke na memorijskoj kartici.

\* Da bi se reprodukovali audio fajlovi sa SD kartice ona mora da ostane u slotu. Ako nije u slotu, na ekranu će se ispisati "NO CARD."

5. Audio fajlove postavite na padove na način opisane pod naslovom "Sviranje s bojama (zvucima Instrumenata)" str. 9

Moguće je postaviti audio fajlove na padove i editovati ih baš kao da su interne boje zvuka (str 11).

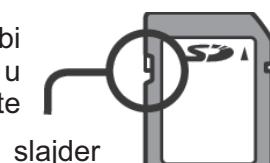
\* I interne boje zvuka i audio fajlovi se nazivaju "instrumenti" ili "boje".



\* Neke vrste SD kartica se možda neće moći koristiti na TM-2.

\* Funkcija zaključavanja SD memorijske kartice (LOCK)

Sadržaj memorijske kartice se može zaštititi zaštitom kartice od snimanja. Da bi se zaštitila kartica treba pomeriti mali slajder na stranici memorijske kartice u "LOCK" poziciju. Za brisanje ili pisanje podataka na memorijsku karticu otključajte je istim slajderom.



# TM-2 TRIGGER MODULE

## Editovanje instrumenata

Moguće je menjati mnoštvo postavki (parametara) kao na primer jačina i visina zvuka instrumenata. Ovaj proces se naziva "editovanje". Moguće je na isti način editovati i audio fajlove na SD kartici.

\* Editovanjem se ne menjaju audio fajlovi na SD kartici.

1. [-][+] tasterima izaberite set

2. Pritisnite INST taster.

Prikazaće se INST ekran.

3. [<][>] tasterima izaberite parametar



Parametar	Objašnjenje
Level	Podešava jačinu zvuka
Dynmcs	Ako izaberete "LINEAR" jačina zvuka će se prirodno menjati u zavisnosti od jačine udarca. Vrednosti "LOUD 1"–"LOUD 3" omogućuju lakše postizanje jakih zvukova. Ako se postavi "MAX" vrednost zvuk će biti postavljen na maksimalnu jačinu.
Pitch	Podešava visinu zvuka
Pan	Određuje poziciju zvuka.
Loop	Ako je uključen ovaj parametar ("ON") zvuk instrumenta će se stalno ponavljati ispočetka. Jednom udarite pad kako bi startovali zvuk i ponovo kako bi ga zaustavili.
Mono/Poly	Ako je izabran "POLY" za vrednost parametra, svaki put kada se udari isti pad zvuk će se startovati na prethodni bez obzira da li se prethodno startovani završio. Ako je vrednost ovog parametra "MONO" svaki put kada se udari isti pad prethodni zvuk će se zaustaviti i startovaće se novi. Ova postavka ne utiče na ostale padove. * Ako je uključen Loop parametar zvuk će biti MONO.
Offset	Određuje odakle počinje zvuk instrumenta iz wave fajla. Ovim se parametrom podešava attack deo ili smanjuje latencija proizvedenog zvuka.
MuteGroup	Padovi u istoj MuteGroup-i se isključuju međusobno i ne mogu se čuti istovremeno. Ako ste na primer postvili padove fraze A i fraze B na istu MuteGroup startovanje fraze A i zatim fraze B će prvo zaustaviti fazu A.
Note#	Određuje broj MIDI note za pad. Ovaj broj se šalje na MIDI kad se udari pad. Kad modul primi ovaj broj note, pad proizvodi zvuk.
EffectSend	Uključuje i isključuje efekat za set na svakom padu pojedinačno. str. 12

\* Dalji parametri se obrađuju na strani 13.

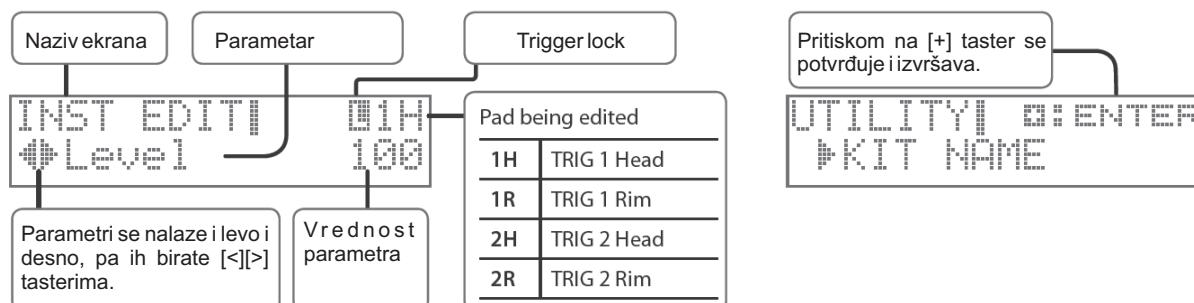
4. Pad koji želite editovati birate udarcem po njemu (membranu ili obruč).

Pad možete izabrati i TRIG IN [1][2] tasterima.

5. [-][+] tasterima izmenite vrednost.

6. Pritisnite [INST] taster za povratak na ekran sa setovima.

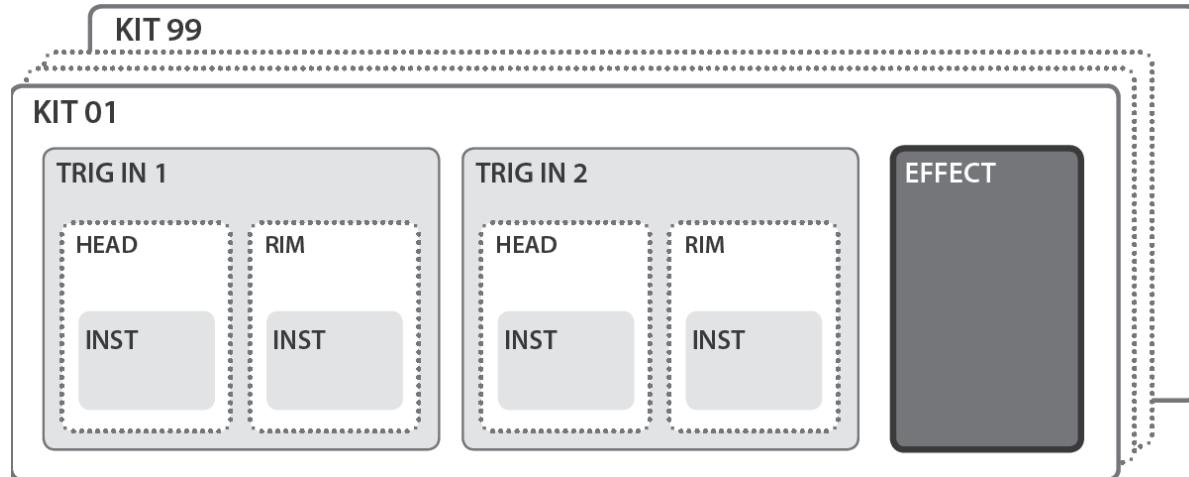
Sadržaj ekrana za editovanje



# TM-2 TRIGGER MODULE

## Korišćenje efekata za set

Efektima možete menjati zvuke instrumenata. Na raspolaganju su mnogo vrsta od kojih neki izobličavaju zvuk, neki ga obogaćuju, neki dodaju ciklično kretanje.



\* Jedan set može koristiti samo jedan tip efekta.

### Biranje vrste efekata

Prvo uključite "EffectSend" svakog instrumenta kojem želite dodati efekat. str. 11

1. [-][+] tasterima izaberite set
2. Pritisnite INST taster.
3. Pritisnite [>] taster za izbor "KIT EFFECT-Type."
4. [-][+] tasterima izaberite tip efekta.

KIT EFFECT  
◆ Type REVERB

### Vrste efekata

Tip	Objašnjenje
THRU	Ne primenjuje se efekat
DELAY	Stereo delay efekat
TAPE ECHO	Virtualni echo kao kod kasete koji proizvodi realističan zvuk kao kod kasetofona. Ovim se simulira tape echo sekacija Rolandovog RE-201 Space Echo-a.
CHORUS	Primjenjuje chorus efekat.
FLANGER	Ovaj efekat dodaje karakter koji podseća na zvuk mlaznog motora.
PHASER	Na originalni zvuk dodaje fazno pomereni i modulisani zvuk.
EQUALIZER	Koristi se za podešavanje zvuka po frekventnim opsezima.
COMP	Kompresor. Snižava prejake i pojačava preslabe zvuke i tako smanjuje fluktuacije jačine zvuka.
WAH	Proizvodi wah efekat menjanjem filtera u zavisnosti od jačine zvuka.
DIST	Torzira zvuk i kreira dug sustain.
RINGMOD	Ovo je efekat koji primenjuje modulaciju amplitude (AM) na ulazni signal i proizvodi zvonak zvuk. Moguće je i izmeniti frekvenciju modulacije u zavisnosti od izmena jačine zvuka koji ulazi u efekat.
REVERB	Dodaje reverberaciju zvuku i simulira akustični prostor.

5. Pritiskom na [>] taster izaberite parametar efekta i pomoću [-][+] mu podesite vrednost.

Parametri efekata se razlikuju zavisno od tipa efekta.

Detalji parametara se mogu nalaziti pod naslovom "Lista zvukova" (PDF)

# TM-2 TRIGGER MODULE

## Postavljanje naziva seta

Evo kako se postavlja naziv seta

1. [-] [+]-tasterima izaberite set
  2. Pritisnite INST taster.
  3. [>]-tasterom izaberite "UTILITY" i pritisnite [+] taster.
  4. Ponovo pritisnite [+] taster.
- Prikazaće se KIT NAME ekran
5. [<][>]-tasterima izaberite karakter i izmenite ga [-][+]-tasterima.
- Izabrani karakter treperi.

UTILITY|| B:ENTER  
KIT NAME

KIT NAME||  
PUser Kit ]

## Kopiranje postavki seta ili boje

Moguće je kopirati setove i izmeniti im redosled. Moguće je i kopirati i razmeniti instrumente postavljene na padovima.

1. Pritisnite INST taster.
2. [>]-tasterom izaberite "UTILITY" i pritisnite [+] taster.

UTILITY|| B:ENTER  
KIT COPY

### Kopiranje i razmena setova

3. [<][>]-tasterima izaberite "KIT COPY" (za kopiranje) ili "KIT EXCHANGE" (za razmenu) i pritisnite [+] taster.
- Prikazaće se SRC ekran.

UTILITY|| B:ENTER  
KIT COPY

4. [-][+]-tasterima izaberite koji će se set kopirati (prvi za razmenu).

\* Ako izaberete "EMPTY KIT" (prazan set) on će biti inicijalizovan.

5. Pritiskom na [>]-taster prikažite DST ekran i pomoću [-][+]-tastera izaberite određeni set za kopiranje ili razmenu.
6. Pritisnite [>]-taster.

Prikazaće se poruka koja traži da potvardite.

Ako želite odustati pritisnite [INST] taster.

7. Pritisnite [+] taster.

Set će biti kopiran ili razmenjen.

KIT COPY||SRC  
P1:Ms Kit

KIT COPY||DST  
99:User Kit

### Kopiranje i razmena postavki instrumenata

3. [<][>]-tasterima izaberite "INST COPY" (za kopiranje) ili "INST EXCHANGE" (za razmenu) i pritisnite [+] taster.
- Prikazaće se SRC ekran.

UTILITY|| B:ENTER  
INST COPY

4. Udarite pad kako bi izabrali izvorni instrument.
5. Prikažite DST ekran pritiskom na [>]-taster i udarite pad na koji će se kopirati ili sa kojim će se razmeniti.
6. Pritisnite [>]-taster.

Prikazaće se poruka koja traži da potvardite.

Ako želite odustati pritisnite [INST] taster.

7. Pritisnite [+] taster.

Postavke instrumenata će biti kopirane ili razmenjene.

INST COPY||SRC  
TRIG1 HEAD

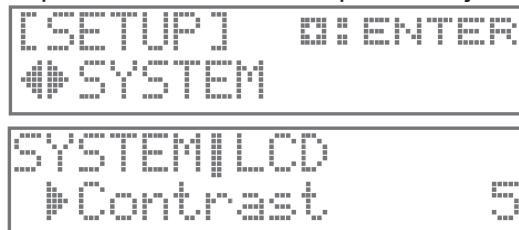
INST COPY||DST  
TRIG2 RIM

# TM-2 TRIGGER MODULE

## Opšte postavke TM-2

Postavke koje se odnose na celokupan rad TM-2 kao što su prikaz i MIDI kanali se podešavaju na sledeći način.

1. Dok držite pritisnut [SHIFT] pritisnite [INST] taster.
  2. [>] tasterom izaberite "SYSTEM" i pritisnite [+] taster.
  3. [<] [>] tasterima izaberite parametar koji želite editovati.
  4. [-] [+] tasterima izmenite vrednost.
- \* INFO nema vrednosti koje se mogu editovati.
5. Pritisnite [INST] taster za povratak na ekran sa setovima.



Parametar		Objašnjenje
LCD	Contrast	Podešavanje kontrasta ekrana
	Brightness	Podešavanje osvetljenja ekrana
BATTERY	Type	Podesite vrednost koja odgovara vrsti baterija koje koristite. ALKALINE: Alkalne baterije; Ni-MH: punjive Ni-MH baterije
AUDIO	Limiter	Ako želite na izlazni zvuk primeniti master limiter odredite prag. Ako je vrednost parametra "OFF" neće se primeniti limiter. Standardno je isključen - "OFF".
	OutGain	Podešava jačinu izlaznog zvuka. Povišavanjem ove vrednosti će se pojačavati zvuk ali može dovesti do distorzije. Standardno je "0dB".
TRIG SW	TrgPreview	Ako je uključen ovaj parametar ("ON") instrumenti će se čuti kad pritisnete TRIG IN [1] [2] tastere. Standardno je uključen - "ON".
	Trig Lock	Ako je ovaj parametar uključen udaranjem pada se neće menjati objekat koji se edituje. Standardno je isključen - "OFF". Vrednost ovog parametra možete menjati i dužim pritiskom na TRIG IN [1] ili [2] taster dok je prikazan ekran sa setovima.
MIDI	MIDI Ch	Određuje kanal za slanje i primanje signala Standardno je postavljen "10".
	PrgChg Rx	Ako je uključen ovaj parametar pri dolazećem signalu promene programa će se menjati set.
	PrgChg Tx	Ako je ovaj parametar uključen signal promene programa će se slati kad menjate set.
INFO	Version	Prikazuje verziju sistema.

## Povratak na fabrička podešavanja

Ova funkcija vraća postavke TM-2 na fabričke vrednosti.

### NAPOMENA

Sva podešavanja TM-2 će biti prebrisana.

Ako želite zadržati neka od njih snimite ih na SD karticu pre resetovanja. str. 15

1. Dok držite pritisnut [SHIFT] pritisnite [INST] taster.
2. [>] tasterom izaberite "FACTORY RESET" i pritisnite [+] taster.



Prikazaće se poruka koja traži da potvrdite.

Ako želite odustati pritisnite [INST] taster.

3. Pritisnite [+] taster.

Ponovo će se prikazati ekran koji zahteva da potvrdite.

4. Pritisnite TRIG IN [2] taster.

Sve postavke će se vratiti na fabričke vrednosti.

# TM-2 TRIGGER MODULE

## Backup podataka na SD karticu

Backup je operacija koja snima sve setove i postavke TM-2, padova i triggera. Veoma je korisna kad menjate bendove sa kojima svirate ili za razne svirke uživo.

- Dok držite pritisnut [SHIFT] pritisnite [INST] taster.

### Snimanje backupa

- [<] [>] tasterima izaberite "BACKUP SAVE" i pritisnite [+] taster.

- Pogledajte naziv backup fajla i ako želite da ga izmenite pritisnite TRIG IN [2] taster.

Detalje o promeni naziva fajla pogledajte pod naslovom "Postavljanje naziva seta" (str. 13) od koraka broj 5. Nakon promene naziva pritiskom na [INST] taster se vraćate.

- Pritisnite [>] taster.

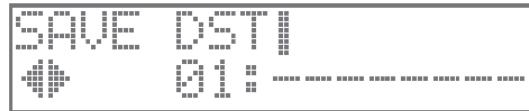
- [ - ] [ + ] tasterima izaberite gde želite snimiti backup i zatim pritisnite [>] taster.

Prikazaće se poruka koja traži da potvrdite.

- Pritisnite [+] taster.

Podaci će biti snimljeni

Ako na odredištu već postoji fajl pod istim nazivom prikazaće se poruka koja zahteva da potvrdite. Pritiskom na [+] taster će novi fajl biti snimljen preko postojećeg. Ako ne želite da se izbriše stari backup fajl pritisnite [<] taster za povratak.



### Učitavanje backup fajla

- [<] [>] tasterima izaberite "BACKUP LOAD" i pritisnite [+] taster.

- [ - ] [ + ] tasterima izaberite broj backup fajla koji želite učitati.

- Pritisnite [>] taster.

Prikazaće se poruka koja traži da potvrdite.

- Ako želite odustati pritisnite [<] taster.

#### NAPOMENA

Kad učitate backup fajl sve postavke koje su prethodno bile u TM-2 se brišu i postavljaju vrednosti iz backup fajla.

- Pritisnite [+] taster.

Podaci će biti učitani



### Brisanje backup fajla

- [<] [>] tasterima izaberite "BACKUP DELETE" i pritisnite [+] taster.

- [ - ] [ + ] tasterima izaberite broj backup fajla koji želite izbrisati.

- Pritisnite [>] taster.

Prikazaće se poruka koja traži da potvrdite.

- Ako želite odustati pritisnite [<] taster.

- Pritisnite [+] taster.

Podaci će biti izbrisani

\* SVE SD kartice se jednom istroše. Preporučujemo da SD karticu ne koristite za stalno već samo za privremeno držanje podataka. Takođe preporučujemo da važne podatke redovno kopirate na neki drugi medium.



# TM-2 TRIGGER MODULE

## Podešavanje priključenih padova

Ovde ćemo opisati kako se podešavaju priključeni padovi ili triggeri.

Ako su ispravno podešeni "Input" i "Type" parametri ostali se podešavaju na odgovarajući način. Ako želite možete ih detaljno podesiti.

Ako je priključen trigger za akustične bubnjeve podesite parametre "Threshold", "Curve" i "RetgCancel" na odgovarajući način u zavisnosti od toga kako je postavljen i kako je zategnuta membrana. Detaljniji opis parametara možete pogledati u uputstvu za RT seriju.

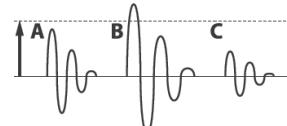
### Podešavanje parametara za svaki pad

1. Dok držite pritisnut [SHIFT] pritisnite [INST] taster.
  2. [<] [>] tasterima izaberite "TRIGGER SETUP" i pritisnite [+/-] taster.
  3. [<] [>] tasterima izaberite parametar koji želite editovati.
  4. [-] [+/-] tasterima izmenite vrednost.
- \* Kad udarite pad na kratko će se prikazati parametar koji prikazuje snagu udarca.

E: SETUP B: ENTER  
F: TRIGGER SETUP

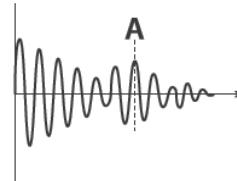
TRIG SETUP I:HR  
F: Input HEAD&RIM

Parametar	Objašnjenje
Input	Određuje tip konekcije. Ako koristite kabl koji je došao uz pad postavite "HEAD&RIM". Ako koristite konekcioni kabl (stereo 1/4" - 1/4" mono x 2) za povezivanje dva pada izaberite "PADx2". str. 7
Type	Određuje tip priključenog pada ili triggera str. 7 * Ako promenite tip pada ili triggera vrednosti sledećih parametara (osim XtlkCancel) se menjaju na odgovarajući način za taj tip. * "BT-1 SENS" je tip koji omogućuje da se poveća osetljivost kad se koristi BT-1. Sa ovim tipom je međutim povećana i mogućnosti pojave lažnog triggeringa kao rezultat vibracija. Iz tog razloga se "BT-1" treba postavljati kad se koristi za reprodukciju fraze i slične namene. * "PAD1", "PAD2" su za obične padove.
Sens	Moguće je podesiti osetljivost padova kako bi se prilagodila sopstvenom stilu sviranja. Na ovaj način je moguće postići bolju kontrolu dinamike na osnovu jačine udaranja padova. Viša osetljivost omogućuje da se dobije jak zvuk i pri slabijem udarcu. Niža osetljivost omogućuje da se dobije tiši zvuk i pri jačem udarcu.
THRESHOLD	Vrednost ovog parametra se treba povećati ako se događa da se pad aktivira kao rezultat okolnih vibracija. Ako je vrednost postavljena previšoko neće biti zvuka kad se pad slabije udari. Treba postaviti na najnižu vrednost pri kojoj se ne događa nenamerni triggering. Na levoj ilustraciji 'B' startuje zvuk, dok 'A' i 'C' ne.
Curve	Ovo je parametar koji omogućuje kontrolu odnosa između jačine sviranja (udaranja pada) i izmena u jačini zvuka.  Standardna vrednost. Ova vrednost proizvodi najprirodniji odnos između dinamike sviranja i izmene jačine zvuka.  Slabiji udarci proizvode veće promene u odnosu na LINEAR.  Vrlo mali dinamički odziv, olakšava da se održi visoka jačina zvuka.



# TM-2 TRIGGER MODULE

Parametar	Objašnjenje
RetrgCancel	Ovaj parametar sprečava da se jednim udarcem A: Retriggering startuju dve note (retriggering). Konkretno to znači da pošto trigger proizvodi nepravilnu talasnu formu zvuk može da se startuje na 'A' oznaci prikazanoj u ilustraciji. Ovaj fenomen je verovatniji dok talasni oblik slab, pa se nenamerni triggering sprečava detektovanjem nepravilnosti u talasnoj formi. Dok udarate pad, postepeno povišavajte vrednost ovog parametra dok ne prestane retriggering. Previsoke vrednosti ovog parametra bi uzrokovale izostavljenje note tokom izvođenja virble.
Rim Gain	Određuje osetljivost obruča sledećih padova. Viša osetljivost omogućuje da se dobije jak zvuk i pri slabijem udarcu. PD serija, PDX serija, CY serije, RT-10S, PAD1, PAD2
H/RAdjust	Ovaj parametar podešava koliko se lako može svirati na membrani i obruču na dole izlistanim padovima. Ako se startuje zvuk udarca u obruč kad jako udarite membranu treba se povišiti vrednost ovog parametra. Ako se startuje zvuk membrane kad udarite obruč, treba se sniziti vrednost ovog parametra. Ako se startuje zvuk membrane kad slabije udarite obruč, treba se sniziti vrednost ovog parametra. PD serija (osim PD-8), PDX serija, RT-10S, PAD2
XtlkCancel	Ako je na istom stalku postavljeno više padova (ili akustičnih bubenjeva sa triggerom) vibracije koje se pojavljuju pri udaranju istih mogu proizvesti zvuk drugog pada ili triggera koje niste želeli aktivirati (tzv. crosstalk); ovim parametrom se sprečava pojava crosstalk-a. Na primer ako se aktivira B a udaren je pad A, treba povišiti vrednosti XtlkCancel parametra za pad B sve dok ne prestane da se pojavljuje crosstalk. Ako se međutim postavi previsoka vrednost može se dogoditi da se pad B ne aktivira kad istovremeno udarite pad A i B.



## Formatiranje SD kartice

Evo kako se inicijalizuje (formatira) SD kartica.

### NAPOMENA

Kad se formatira SD kartica svi podaci sa nje se brišu.

1. Dok držite pritisnut [SHIFT] pritisnite [INST] taster.
2. [<] [>] tasterima izaberite "SD CARD FORMAT" i pritisnite [+] taster.



Prikazaće se poruka koja traži da potvrdite.

Ako želite odustati pritisnite [INST] taster.

3. Pritisnite [+] taster.

Ponovo će se prikazati poruka koja traži da potvrdite.

4. Ponovno pritisnite TRIG IN [2] taster.

SD kartica će biti formatirana.

# TM-2 TRIGGER MODULE

## Problemi i njihovo rešavanje

Problem	Šta proveriti	Šta uraditi	Strana
Problemi sa zvukom			
Nema zvuka	Proverite da li se na slušalicama čuje zvuk.	Ako se na slušalicama čuje zvuk, problem je sa kablovima ili pojačalom ili mikserom na koji je priključen.	
	Da li je isključen zvuk salsključite mute. mute opcijom?		str. 8
Određeni pad se ne čuje	Da li je njegov instrument isključen - postavljen na "OFF"?	Postavite mu instrument.	str. 9
	Da li je jačina zvuka njegovog instrumenta snižena?	Podesite vrednost "Level" parametra za taj instrument.	str. 11
	Da li je izbrisani audio fajl koji on startuje?	Zvuka ne može biti ako je izbrisani, prebačen u drugi folder, ili preimenovan audio fajl koji treba da se pokrene. Postavite mu neki instrument.	str. 10
Pad ne reaguje ispravno.	Da li je pad ispravno priključen? Da li mu je odgovarajući tip pada ("Type").	Proverite konekcioni kabl. Postavite str. 7 ispravno postavljen tip?	
Problemi sa SD karticom			
Audio fajl se ne reproducuje ili ne prikazuje	Da li je audio fajl ispravnog formata?	Prepravite ga u ispravan format.	
	Da li je audio fajl na pravom mestu?	Proverite lokaciju fajla.	str. 10
	Da li se u folderu nalazi više od 300 audio fajlova?	Nemojte postaviti u folder više od 300 fajlova. Nemojte praviti folder unutar foldera.	
Problemi sa MIDI-jem			
Nema zvuka	Da li je ispravno postavljen MIDI kanal?	Postavite MIDI kanale TM-2 i eksternog MIDI uređaja na istu vrednost.	str. 14
	Da li je ispravno postavljen broj note?	Postavite odgovarajuću notu za pad ("Note#").	str. 11

## Poruke o greškama

Poruka	Značenje	Akcija	Str.
SD kartica			
UNSUPPORTED FORMAT	Format audio fajla nije podržan.	Proverite format, naziv i ekstenziju fajla.	str. 10
SD CARD FULL	Nema dovoljno slobodnog mesta na SD kartici.	Izbrišite nepotrebne podatke sa kartice ili upotrebite drugu.	
SD CARD BUSY	Ne može se čitati/pisati dovoljno brzo na i sa SD kartice.	Koristite drugu SD karticu.	–
SD CARD LOCKED	SD kartica je zaključana svojom bravicom u položaju "LOCK."	Pomerite bravicu u položaj u kome će biti otključana.	str. 10
SD Card Error	Fajl je oštećen. Moguće je i da je neispravna SD kartica.	Proverite i fajl i Sd karticu. Ili formatirajte SD memoriju karticu.	str. 17
NO SD CARD	SD kartica nije u slotu.	Ubacite SD karticu u slot.	str. 5
Baterija			
BATTERY LOW	Baterije su se ispraznile. TM-2 je prestao da funkcioniše.	Zamenite baterije ili priključite ispravljač.	str. 4
TM-2			
SYSTEM ERROR	Postoji problem sa internim sistemom	Konsultujte se sa predstavnikom ili najbližim ovlašćenim serviserom Roland proizvoda.	str. 18

# TM-2 TRIGGER MODULE

## Specifikacije

Roland TM-2: Trigger Module

Konektori	Izlazni Jack (L/MONO, R): 6.35mm phono PHONES jack Stereo mini TRIG IN jack x 2: 6.35mm TRS phono	MIDI (IN, OUT) konektori, DC IN ulaz za ispravljač
Interfejs	Ulaz za SD/SDHC Memorejske kartice (Max. 32 GB)	
Napajanje	Ispravljač Punjive Ni-MH Baterije (AA, HR6) ili Alkalne (AA, LR6) x 4,	
Potrošnja struje	400 mA Očekivano trajanje baterije pripunjive Ni-MH baterije: Oko 6 sati (kad se koriste baterije od 2,000 mAh.) Alkalne baterije: oko 4,5 sata * Konkretno vreme može varirati u zavisnosti od uslova korišćenja, baterija i vrste memorejske kartice.	
Dimenzije	135 (Š) x 130 (D) x 59 (V) mm	
Težina	360 g (bez baterija i ispravljača)	
Dodaci	Uputstvo za upotrebu, ispravljač, ploča za postavljanje, 2 šrafa	
Opcioni dodaci (zasebno se prodaju)	Triggeri za akustične bubnjeve: RT serije Kick: KD serije Padovi: PD serije, PDX serije, BT-1 Činele: CY serije	

U interesu poboljšanja proizvoda, specifikacije i / ili izgled proizvoda se mogu izmeniti bez najave.

### Autorska prava

Autorska prava u okviru sadržaja ovog uređaja (zvuci, stilovi, patterni pratrne, fraze, audio lupovi i slike) su vlasništvo Roland korporacije

Kupci ovog proizvoda mogu koristiti navedeni sadržaj (osim pesama kao što su Demo songovi) za kreiranje, izvođenje, snimanje i distribuciju originalnih muzičkih radova.

Kupci ovog proizvoda NEMAJU dozvolu da izdvajaju navedeni sadržaj bilo u originalnoj ili izmenjenoj formi i distribuiraju bilo preko nekog mediuma ili na internetu ili mreži

### Licence / Trgovačke marke

MMP (Moore Microprocessor Portfolio) je kolekcija patenata vezana za arhitekturu mikroprocesora koju je razvila kompanija Technology Properties Limited (TPL). Roland je licencirao tu tehnologiju od TPL Grupe.

SD logo () i SDHC logo () su registrovane trgovačke marke SD-3C, LLC.

Ovaj proizvod sadrži eCROS integriranu softversku platformu eSOL Co.,Ltd. eCROS je trgovačka marka u vlasništvu eSOL Co., Ltd. Japan.

Roland i V-Drums su registrovani za Roland Corporation u celom svetu.

Nazivi proizvoda pomenuti u ovom dokumentu su vlasništvo njihovih registrovanih vlasnika.

## Bezbedno korišćenje uređaja

### UPOZORENJE:

Da biste u potpunosti isključili napajanje uređaja izvucite utikač iz utičnice.

Čak i kad je isključen ovaj uređaj nije u potpunosti odvojen od izvora električne energije.

Ako je potrebno u potpunosti isključiti uređaj, isključite ga prekidačem i izvucite utikač iz utičnice. Iz tog razloga, utičnica u koju priključujete kabl za napajanje treba biti lako dostupna.



Koristite samo ispravljač koji dolazi uz uređaj i to na ispravnoj voltaži.

Koristite samo ispravljač koji dolazi uz uređaj. Pazite da voltaž u mreži odgovara ulaznoj voltaži naznačenoj na telu ispravljača (kod nas je 230V). Drugi ispravljač može imati drugačiji polaritet ili voltažu, pa njegovo korišćenje može oštetiti ili pokvariti uređaj, ili čak ozlediti korisnika.



### PAŽNJA

Pažljivo rukujte baterijama

Ako se koriste na nedozvoljeni način, baterije mogu iscureti, ili čak eksplodirati i uzrokovati oštećenja ili čak povrede. Radi sopstvene bezbednosti, pročitajte sledeća upozorenja.

Kad se uređaj ne koristi duže vreme napravite backup podataka i zatim uklonite baterije.



Ne dozvolite maloj deci pristup sitnim delovima Držite sitne delove van domaćaja male dece kako ih ne bi stavljalala u usta i / ili progutala. Delovi: Šrafovi (str. 4)

## VAŽNE NAPOMENE

### Napajanje

Preporučuje se korišćenje ispravljača, jer uređaj koristi relativno mnogo energije. Ako ipak koristite baterije za napajanje, najbolje je da koristite punjive Ni-MH ili alkalne.

### Napajanje Korišćenjem baterija

Ako za rad ovog uređaja koristite baterije koristite punjive Ni-MH ili alkalne baterije.

Ako uređaj koristite preko baterija, isključite ispravljač.

Čak i kad su baterije u uređaju, on će se isključiti ako iz njega izvučete ili u njega uključite kabl od ispravljača, ili ako ispravljač uključite ili isključite iz mreže. U tom slučaju svi nesnimljeni podaci se mogu nepovratno

izgubiti. Trenate isključiti uređaj pre uključivanja i isključivanja ispravljača.

### Postavka

Zavisno od materijala i temperature na površini gde postavljate uređaj, postoji mogućnost da njegove gumene nožice oštete površinu na kojoj se nalazi.

Da bi se to sprečilo može se ispod nožica postaviti krpica ili parče mekog materijala. U tom slučaju pazite da se uređaj ne otkliže ili slučajno pomeri tako da padne.

### Održavanje

Za svakodnevno čišćenje uređaj obrišite mekom, suvom ili malo navlaženom krpom. Za uklanjanje jače prljavštine upotrebite krpicu navlaženu blagim, neabrazivnim deterdžentom. Posle toga ne zaboravite uređaj temeljito obrisati mekom, suvom krpom..

### Popravke i podaci

Napravite kopije važnih podataka iz uređaja pre nego što ga pošaljete na eventualno servisiranje. I pored toga što ćemo učiniti sve što možemo kako bi se podaci iz uređaja sačuvali u nekim slučajevima, kao na primer ako je memorija fizički oštećena, nije moguće sačuvati ili povratiti podatke. Roland ne preuzima nikakvu odgovornost u vezi vraćanja bilo kojeg izgubljenog sadržaja.

### Dodatna upozorenja

Svi podaci iz uređaja se mogu izgubiti kao rezultat kvara, nepropisnog korišćenja, itd.. Da biste se zaštitili od gubitka podataka stvorite naviku da redovno pravite rezervne kopije podataka iz uređaja.

Roland ne preuzima nikakvu odgovornost u vezi vraćanja bilo kojeg izgubljenog sadržaja.

Nikad nemojte udariti ili jako pritisnuti ekran.

Molimo da pri korišćenju eksterne memorije obratite pažnju na sledeća upozorenja. Pažljivo pratite sva uputstva za korišćenje eksterne memorije.

Da bi sprečili oštećenja od statičkog elektriciteta, ispraznite ga pre korišćenja ili hvatanja uređaja.

# TM-2 TRIGGER MODULE

## INFORMACIJE

Ako vam zatreba servis, pozovite najbližeg Rolandovog distributera u vašoj zemlji.

### AFRICA

#### REUNION

**MARCEL FO-YAM Sarl**  
25 Rue Jules Hermann,  
Chaudron - BP79 97 491  
Ste Clotilde Cedex,  
REUNION ISLAND  
TEL: (0262) 218-429

#### SOUTH AFRICA

**Paul Bothner(PTY) Ltd.**  
Royal Cape Park, Unit 24  
Londonerry Road, Ottery 7800  
Cape Town, SOUTH AFRICA  
TEL: (021) 799 4900

### ASIA

#### CHINA

**Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd.**  
5F, No.1500 Pingjiang Road,  
Yangpu Shanghai 200090, CHINA  
TEL: (021) 5580-0800  
Toll Free: 4007-888-010

**Roland Shanghai Electronics Co.,Ltd. (BEIJING OFFICE)**  
3F, Soltex Fortune Building  
63 West Daingang Road,  
Chaoyang Beijing, CHINA  
TEL: (010) 5960-2565/0777  
Toll Free: 4007-888-010

#### HONG KONG

**Tom Lee Music**  
11/F Silvercord Tower 1  
30 Canton Rd  
Tsimshatsui, Kowloon,  
HONG KONG  
TEL: 852-2737-7688

#### Parsons Music Ltd.

8th Floor, Railway Plaza, 39  
Chatham Road South, T.S.T.,  
Kowloon, HONG KONG  
TEL: 852-2333-1863

#### INDIA

**Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.**  
411, Nirman Kendra Mahalaxmi  
Flats Compound Off. Dr. Edwin  
Moses Road, Mumbai-400011,  
INDIA  
TEL: (022) 2493 9051

#### INDONESIA

**PT. Citra Intirama**  
Ruko Garden Shopping Arcade  
Unit 8 CR, Podomoro City  
Jl Letjend. S.Parmar Kav.28  
Jakarta Barat 11470, INDONESIA  
TEL: (021) 5698-5519/5520

#### KAZAKHSTAN

**Altatai Dibystary**  
141 Abyla-Khan ave, 1st floor,  
050000 Almaty, KAZAKHSTAN  
TEL: (727) 272547  
FAX: (727) 2702730

#### KOREA

**Cosmos Corporation**  
27, Banpo-dong, Seocho-gu,  
Seoul, KOREA  
TEL: (02) 3486-8855

#### MALAYSIA/SINGAPORE

**Roland Asia Pacific Sdn. Bhd.**  
45-1, Block C2, Jalan PJU 1/39,  
Dataran Prima, 47301 Petaling  
Jaya, Selangor, MALAYSIA  
TEL: (03) 7805-3263

#### PHILIPPINES

**G.A. Yunganco & Co. Inc.**  
339 Gil Puyat Avenue  
Makati, Metro Manila 1200,  
PHILIPPINES  
TEL: (02) 899 9801

#### TAIWAN

**ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.**  
9F-5, No. 112 Chung Shan  
North Road Sec. 2 Taipei 104,  
TAIWAN R.O.C.  
TEL: (02) 2561 3339

### THAILAND

**Theera Music Co., Ltd.**  
100-108 Soi Veng  
Nakornkasem, New Road,  
Sumpantawong, Bangkok  
10100, THAILAND  
TEL: (02) 224-8821

### VIET NAM

**VIET THUONG CORPORATION**  
386 CACH MANG THANG TAM ST.  
DIST.3, HO CHI MINH CITY,  
VIET NAM  
TEL: (08) 9316540

### OCEANIA

#### AUSTRALIA/ NEW ZEALAND

**Roland Corporation**  
**Australia Pty. Ltd.**  
38 Campbell Avenue, Dee Why  
West. NSW 2099, AUSTRALIA  
For Australia  
TEL: (02) 9982 8266  
For New Zealand  
TEL: (09) 3098 715

#### CENTRAL/LATIN AMERICA

#### ARGENTINA

**Instrumentos Musicales S.A.**  
Av.Santa Fe 2055  
(1123) Buenos Aires, ARGENTINA  
TEL: (011) 4508-2700

#### BARBADOS

**A&B Music Supplies LTD**  
12 Webster Industrial Park  
Willey, St.Michael, BARBADOS  
TEL: (246) 430-1100

#### BRAZIL

**Roland Brasil Ltda.**  
Rua São Jose, 211  
Parque Industrial San Jose  
Cotia - São Paulo - SP, BRAZIL  
TEL: (011) 4615 5666

#### CHILE

**Comercial Fancy II S.A.**  
Rut: 96.919.420-1  
Natalini Cox #739, 4th Floor  
Santiago - Centro, CHILE  
TEL: (02) 384-2180

#### COLOMBIA

**CENTRO MUSICAL S.A.S.**  
Parque Industrial del Norte  
Bodega 130  
GIRARDOTA - ANTIOQUIA,  
COLOMBIA  
TEL: (454) 57 77 EXT 115

#### COSTA RICA

**JUAN Bansbach Instrumentos Musicales**  
Ave.1, Calle 11, Apartado 10237,  
San Jose, COSTA RICA  
TEL: 258-0211

#### CURACAO

**Zeelandia Music Center Inc.**  
Orionweg 30  
Curacao, Netherland Antilles  
TEL: (305) 5926866

#### DOMINICAN REPUBLIC

**Instrumentos Fernando Giraldez**  
Calle Roberto Pastoriza #325  
Sanchez Naco Santo Domingo,  
DOMINICAN REPUBLIC  
TEL: (809) 683 0305

#### ECUADOR

**Mas Musika**  
Rumichaca 822 y Zaruma  
Guayaquil - ECUADOR  
TEL: (593-4) 2302364

#### EL SALVADOR

**OMNI MUSIC**  
75 Avenida Norte y Final Alameda  
Juan Pablo II, Edificio No.4010  
San Salvador, EL SALVADOR  
TEL: 262-0788

### GUATEMALA

**Casa Instrumental**  
Calzada Roosevelt 34-01,zona  
11 Ciudad de Guatemala,  
GUATEMALA  
TEL: (502) 599-2888

### HONDURAS

**Almacen Pajaro Azul S.A. de C.V.**  
BO.Paz Barahona  
3 Ave.11 Calle S.O.  
San Pedro Sula, HONDURAS  
TEL: (504) 553-2029

### MARTINIQUE

**Musique & Son**  
Z.I.Les Mangle  
97232 Le Lamentin,  
MARTINIQUE F.W.I.  
TEL: 596 596 426860

### MEXICO

**Casa Veerkamp, s.a. de c.v.**  
Av. Tolosa No. 323, Col. Olivar  
de los Padres 01780 Mexico D.F.,  
MEXICO  
TEL: (55) 5668-6699

### FaLy Music

**Curusal Capu Blvd. Norte N.3213**  
Col. Nueva Aurora Cp.72070  
Puebla, Puebla, MEXICO  
TEL: 01 (222) 2315567 o 97  
FAX: 01 (222) 2266241

### Gama Music S.A. de C.V.

**Madero Pte. 810 Colonia Centro**  
C.P. 64000 Monterrey, Nuevo  
León, MEXICO  
TEL: 01 (81) 8374-1640 o 8372-4097  
www.gamamusic.com

### Proscenia

**Morelos No. 2273**  
Col. Arcos Sur  
C.P. 44120 Guadalajara, Jalisco,  
MEXICO  
TEL: 0133) 3630-0015

### NICARAGUA

**Bansbach Instrumentos Musicales Nicaragua**  
Altamira D'Este Calle Principal  
de la Farmacia Sta.Avenida  
1 Cuadra al Lago.#503  
Managua, NICARAGUA  
TEL: (505) 277-2557

### PANAMA

**SUPRO MUNDIAL, S.A.**  
Boulevard Andrews, Albrook,  
Panama City, REP. DE PANAMA  
TEL: 315-0101

### PARAGUAY

**WORLD MUSIC**  
Jebai Center 2018, Centro  
CIUDAD DE ESTE, PARAGUAY  
TEL: (595) 615 059

### PERU

**AUDIONET DISTRIBUCIONES**  
MUSICALES SAC  
Jr. Ramon Dagorno N°201- Jesús  
Maria  
DISTRITO DE JESUS MARIA  
LIMA, PERU  
TEL: 9 983 47 301 - 51 433 80 83

### TRINIDAD

**AMR Ltd**  
Ground Floor  
Maritime Plaza  
Barataria TRINIDAD W.I.  
TEL: (868) 638 6385

### URUGUAY

**Todo Musica S.A.**  
Francisco Acuna de Figueroa  
1771  
C.P.: 11.800  
Montevideo, URUGUAY  
TEL: (02) 924-2335

### VENEZUELA

**Instrumentos Musicales Allegro,C.A.**  
Avlas industrias edf.Guitar  
Import #7 zona Industrial de  
Turumo Caracas, VENEZUELA  
TEL: (212) 244-1122

### EUROPE

#### BELGIUM/FRANCE/ HOLLAND/ LUXEMBOURG

**Roland Central Europe N.V.**  
Houtstraat 3, B-2260, Oevel  
(Westervel) BELGIUM  
TEL: (014) 575811

#### BOSNIA AND HERZEGOVINA

**Mix-AP Music**  
78000 Banja Luka, Veselina  
Masleša 3,  
BOSNIA AND HERZEGOVINA  
TEL: 65 596 4268

#### CROATIA

**ART-CENTAR**  
Degenova 3.  
HR - 10000 Zagreb, CROATIA  
TEL: (1) 466 8493

#### EUROMUSIC AGENCY

**K. Racina 1/15**  
HR - 40000 CAKOVEC, CROATIA  
TEL: 04370-8411

#### CZECH REPUBLIC

**CZECH REPUBLIC DISTRIBUTOR s.r.o.**  
Pod Bání 8  
180 00 Praha 8, CZECH REP.  
TEL: 266 312 557

#### DENMARK/ESTONIA/ LATVIA/LITHUANIA

**Roland Scandinavia A/S**  
Skagerakave 7, DK-2150  
Nordhavn, DENMARK  
TEL: 01662000

#### FINLAND

**Roland Scandinavia As, Filial Finland**  
Vanha Nurmijärventie 62  
01670 Vantaa, FINLAND  
TEL: (0) 9 68 24 020

#### GERMANY/AUSTRIA

**ROLAND Germany GmbH.**  
Adam-Opre-Strasse 4, 64569  
Nauhof, GERMANY  
TEL: 0152 95546-00

#### GREECE/CYPRUS

**STOLLAS S.A.**  
Music Sound Light  
155, New National Road  
Patras 26442, GREECE  
TEL: 2610 435400

#### HUNGARY

**Roland East Europe Ltd.**  
2045. Török bállint, FSD Park 3. ép.,  
HUNGARY  
TEL: (23) 511 011

#### IRELAND

**Roland Ireland**  
E2 Calmount Park, Calmount  
Avenue, Dublin 12,  
Republic of IRELAND  
TEL: (01) 4294444

#### ITALY

**Roland Italy S. p. a.**  
Viale delle Industrie 8,  
20020 Arese, Milano, ITALY  
TEL: (02) 937781

#### Macedonia

**MK MUZIK**  
Bratstvo Edinstvo 9  
2208 Lovoz, MACEDONIA  
TEL: 70 264 458

#### MONTENEGRO

**MAX-AP**  
P. Fah 92  
Przno, Kamenovo bb  
86000 Budva, MONTENEGRO  
TEL: 33 452-820

#### NORWAY

**Roland Scandinavia Avd.**  
Kontor Norge  
Lilleakerveien 2 Postboks 95  
Lilleaker N-0216 Oslo,  
NORWAY  
TEL: 2273 0074

### POLAND

**ROLAND POLSKA SP. Z O.O.**  
ul. Katy Grodziskie 16B  
03-289 Warszawa, POLAND  
TEL: (02) 678 9512

### PORTUGAL

**Roland Iberia SL.**  
Branch Office Porto  
Edifício Tower Plaza  
Rotunda Eng. Edgar Cardoso 23,  
4-B  
4400-676 Vila Nova de Gaia,  
PORTUGAL  
TEL: (+351) 22 608 00 60

### ROMANIA

**Pro Music Concept SRL**  
440221 Satu Mare  
B-dul Independente nr. 14/a,  
ROMANIA  
TEL: (0361) 807-333

### RUSSIA

**Roland Music LLC**  
Dorozhnyaya ul.3,korp.6  
117 545 Moscow, RUSSIA  
TEL: (495) 981-4967

### SERBIA

**Music AP**  
Sutjeska br. 5 XS - 24413 PALIC,  
SERBIA  
TEL: (0) 24 539 395

### SLOVAKIA

**DAN Distribution, s.r.o.**  
Povazska 18,  
SK-940 01 Nové Zámky,  
SLOVAKIA  
TEL: (035) 6424 330

### SPAIN

**Roland Systems Group EMEA, S.L.**  
Paseo García Firria, 33-35  
08005 Barcelona, SPAIN  
TEL: 93 493 00 00

### SWEDEN

**Roland Scandinavia A/S**  
Mårbackagatan 31, 4 tr.  
SE-123 43 Farsta, SWEDEN  
TEL: (0) 683 04 30

### SWITZERLAND

**Roland (Switzerland) AG**  
Landstrasse 5, Postfach,  
CH-4452 Itingen, SWITZERLAND  
TEL: (061) 975-9987

### TURKEY

**ZUHAL DIS TICARET A.S.**  
Galib Dede Cad. No.33  
Beyoglu, Istanbul, TURKEY  
TEL: (0212) 249 85 10

### UKRAINE

**EURHYTHMICS Ltd.**  
P.O.Box: 37-a.  
Nedecy Str. 30  
UA - 89600 Mukachevo,  
UKRAINE  
TEL: (03131) E240444

### UNITED KINGDOM

**Roland (U.K.) Ltd.**  
Atlantic Close, SWANSEA SA7  
9FJ, UNITED KINGDOM  
TEL: (01792) 702701

### MIDDLE EAST

#### BAHRAIN

**Moon Stores**  
No.1231&1249 Rumaytha  
Building Road 3931,  
Manama 339, BAHRAIN  
TEL: 17 813 942

#### EGYPT

**Al Fanny Trading Office**  
9, EBN Hagar Al Askalany Street,  
ARD E1 Golf, Heliopolis,  
Cairo 11341, EGYPT  
TEL: (022)-417-1828

#### NORWAY

**Roland Scandinavia Avd.**  
Kontor Norge  
Lilleakerveien 2 Postboks 95  
Lilleaker N-0216 Oslo,  
NORWAY  
TEL: 2273 0074

#### CANADA

**Roland Canada Ltd.**  
(Head Office)  
5480 Parkwood Way Richmond  
B.C., V6V 2M4, CANADA  
TEL: (604) 270 6626

#### Roland Canada Ltd.

(Toronto Office)  
170 Admiral Boulevard  
Mississauga On L5T 2N6,  
CANADA  
TEL: (905) 362 9707

#### U. S. A.

**Roland Corporation U.S.**  
5100 S. Eastern Avenue  
Los Angeles, CA 90040-2938,  
U. S. A.  
TEL: (323) 890 3700

As of Nov. 1, 2013 (ROLAND)